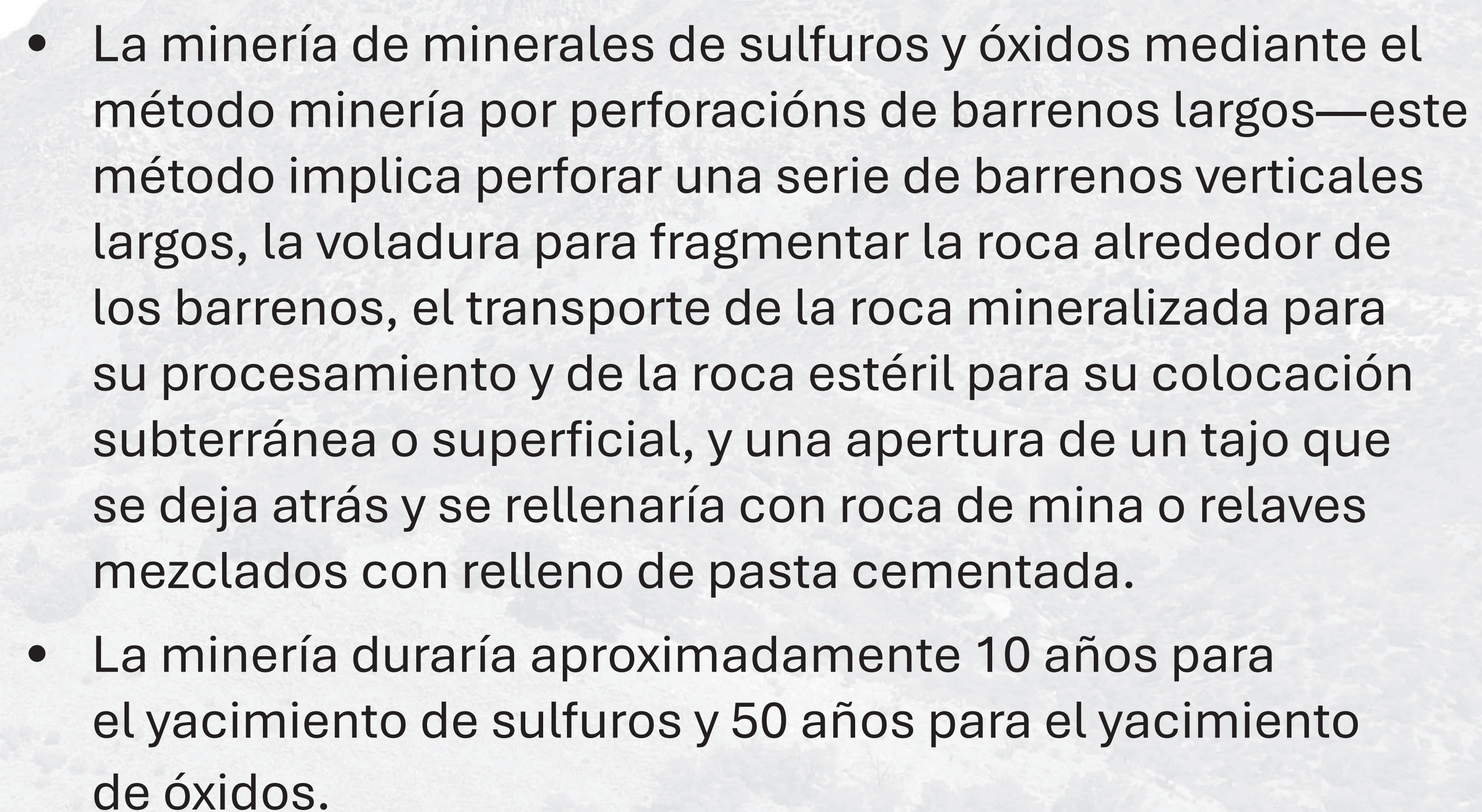


La Alternativa de No Acción describe qué sucedería si la Acción Propuesta, o la alternativa de acción propuesta modificada, no es aprobada por el Servicio Forestal. Las actividades en terrenos privados, incluidas las operaciones mineras en curso que son sujetas a los requisitos regulatorios de varias agencias estatales, continuarían. La Alternativa de No Acción se implementaría independientemente de la aprobación del Servicio Forestal, pero el análisis de sus efectos proporciona una referencia para la comparación de otras alternativas.

1. **Ruta de acceso:** El uso continuado de la Ruta del Sistema Forestal Nacional (NFSR, por sus siglas en inglés) 49 (South Harshaw Road) y la NFSR 58 (North Harshaw Road) y la construcción de una nueva ruta de acceso a la mina (Cross Creek Connector) desde la ruta estatal 82 hasta la NFSR 58 (North Harshaw Road), debido a los comentarios del público que solicitaban que el tráfico de la mina evitara el pueblo de Patagonia.
2. **Instalación de almacenamiento de relaves:** La expansión de la instalación de almacenamiento de relaves número 1 que existe en un terreno privado para acomodar los relaves de la minería de minerales sulfurados.
3. **Fuente de energía:** La energía se suministraría por generadores de gas natural y la línea de distribución existente de 13.2 kilovoltios.
4. **Método de descarga de agua:** La administración y el tratamiento de recolección de drenaje subterráneo 1 en dos instalaciones de tratamiento bombeada y tratada en Harshaw Creek y/o Alum Gulch.

- La minería y la exploración.
- La construcción de dos pozos verticales (uno principal y otro de ventilación) para acceder al yacimiento de sulfuros.
- La construcción de una rampa con dos chimeneas de ventilación verticales para acceder a la parte oxidada del yacimiento.
- La construcción de un centro de operaciones remotas integrado (Centro) en la ciudad cercana Nogales, Arizona.
- La construcción de una instalación de beneficio de minerales oxidados en terrenos privados distantes de la mina, cuya ubicación se prevé en Arizona.

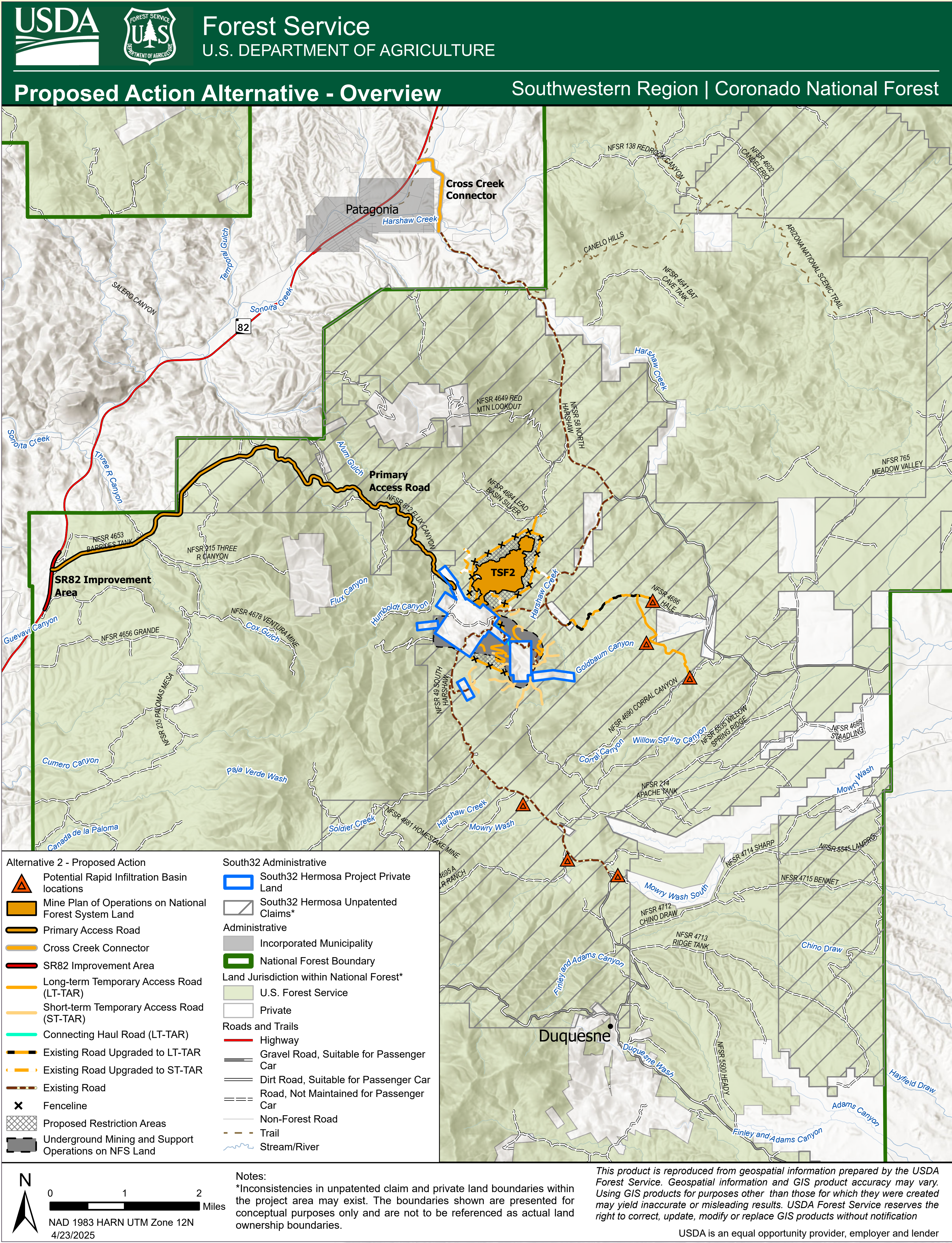


Alternativa 2 – Acción Propuesta

La Acción Propuesta representa una expansión de las operaciones de exploración y minería de los terrenos privados de South32 Hermosa a tierras del Sistema Forestal Nacional (NFS, por sus siglas en inglés). Las actividades descritas en la Alternativa 1 - No Acción continuarían junto con las actividades propuestas en la Alternativa 2 – Acción Propuesta. Para esta alternativa, se requeriría una enmienda específica al Plan de Administración de Tierras y Recursos del Bosque Nacional Coronado.

Componentes claves de la Alternativa 2 – Acción Propuesta incluyen:

- Ruta de acceso:** Se construiría una vía de acceso principal (PAR, por sus siglas en inglés) de 7.6 millas en tierras del NFS y se mejorarían los caminos existentes del NFS. Aproximadamente 4.7 millas del PAR serían de nueva construcción.
- Instalación de almacenamiento de relaves:** Se construirían una nueva instalación de almacenamiento de relaves (TSF2, por sus siglas en inglés) y un estanque de recolección de drenaje subterráneo (UDCP2, por sus siglas en inglés) en tierras del NFS.
- Fuente de energía:** Se suministraría la energía por generadores, gas natural comprimido entregado por camión y el uso continuado de una línea de distribución eléctrica existente de 13.2 kilovoltios.
- Método de descarga de agua:** Evaluación geotécnica y geofísica en seis posibles ubicaciones de cuencas de infiltración rápida (RIB, por sus siglas en inglés) en tierras del NFS, con la selección de dos ubicaciones para la construcción de RIB para descargar el agua tratada de la instalación de tratamiento de agua 2.



Las siguientes operaciones adicionales tomarían lugar en o debajo de tierras del NFS:

- Hasta 26 plataformas de perforación de exploración de superficie en tierras del NFS, con hasta 10 pozos perforados por plataforma.
- Unas 17 plataformas de perforación de superficie adicionales dentro de la huella de la TSF2 para fines de exploración e investigación geotécnica, y, de ser necesario, para verificar con mayor precisión la presencia de minerales.
- La minería subterránea y la deshidratación.
- La instalación de hasta seis pozos superficiales para la gestión de aguas.
- La instalación de dos pozos de monitoreo cerca de la TSF2.
- La construcción de nuevas líneas de distribución eléctrica para suministrar electricidad internamente a la infraestructura de la mina y a los pozos de gestión de aguas subterráneas.
- La construcción de caminos de acceso temporales a corto y a largo plazo.
- Áreas restringidas (cercadas) por motivos de seguridad—las áreas cercadas incluirían las áreas perturbadas de algunos de los componentes de acción propuestos.
- La minería del mineral de sulfuro duraría hasta 30 años, y la del mineral de óxido, hasta 70 años.
- Actividades de recuperación y cierre.
- El monitoreo a largo plazo durante al menos 30 años después del cierre y la recuperación, o hasta que se haya logrado la estabilidad física y geoquímica y se hayan cumplido los objetivos de revegetación.



Para presentar sus comentarios al Servicio Forestal, escanee el Código QR ►



Alternativa 3 – Acción Propuesta Modificada

Esta alternativa fue desarrollada como respuesta a los comentarios recibidos durante el periodo público de “alcance” y la colaboración con las agencias cooperantes y participantes. Incluye una serie de opciones sobre cómo los componentes individuales de la Acción Propuesta en tierras del Sistema Forestal Nacional (NFS, por sus siglas en inglés) podrían ubicarse en otro lugar, implementarse de forma diferente o modificarse para reducir los impactos. La mayoría de las instalaciones en tierras del FSN que fueron propuestas en la Alternativa 2 – Acción Propuesta formarían parte de esta alternativa modificada. Se requeriría una enmienda específica para el proyecto al Plan de Administración de Tierras y Recursos del Bosque Nacional Coronado.

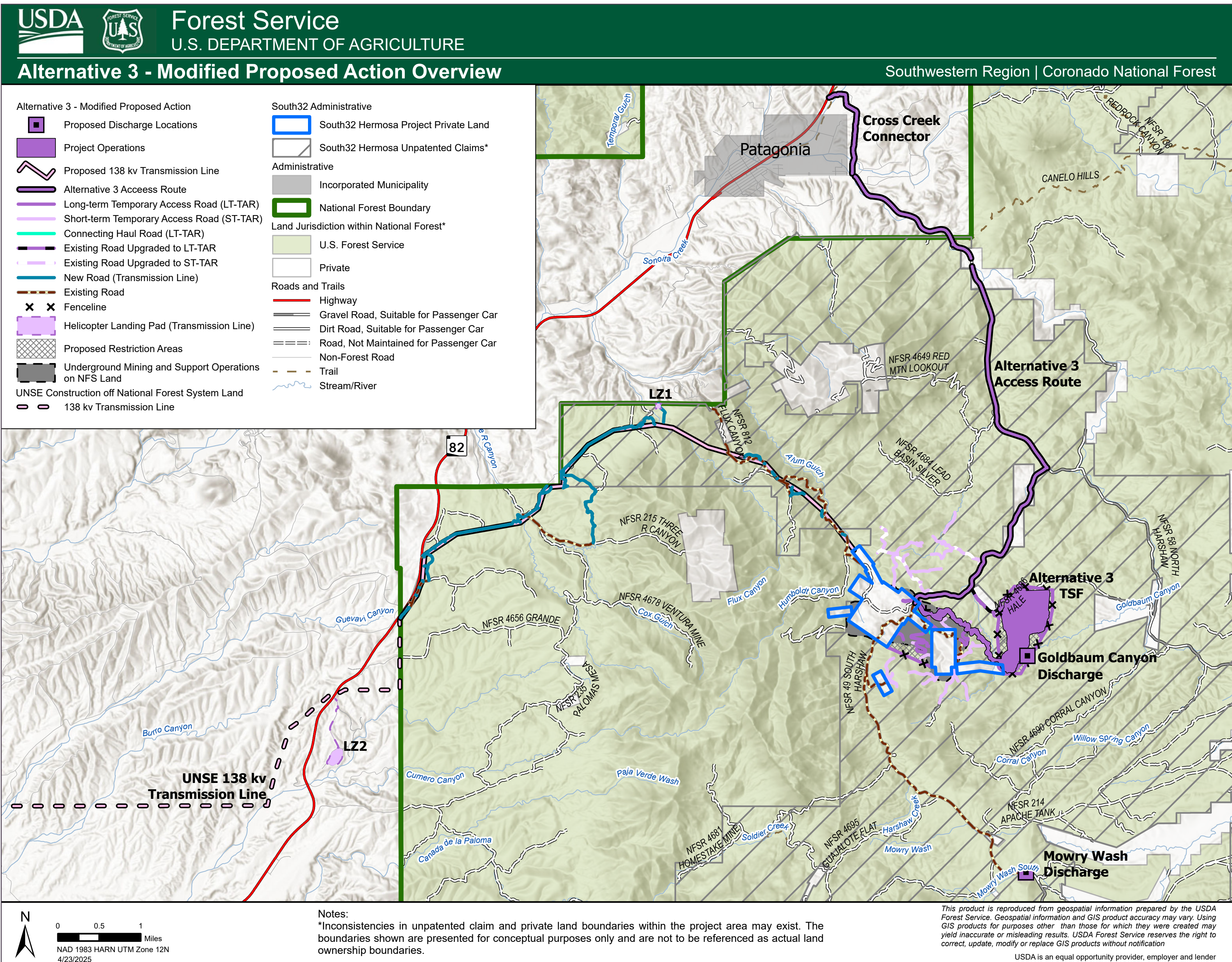
Cuatro cambios claves en la Alternativa 3 – Acción Propuesta Modificada incluyen:

1. **Ruta de Acceso:** Se utilizarían la Ruta del Sistema Forestal Nacional (NFSR, por sus siglas en inglés) 49 (South Harshaw Road), la NFSR 58 (North Harshaw Road) y Cross Creek Connector para evitar la ciudad de Patagonia durante la vida útil de la mina. No se construiría el camino de acceso principal, como propuesto en la Alternativa 2 – Acción Propuesta.

2. **Instalación de almacenamiento de relaves:** Se construiría una instalación de almacenamiento de relaves alternativa (la TSF [por sus siglas en inglés] de la Alternativa 3) en tierras del NFS aproximadamente a 1 milla al sureste de la ubicación de la TSF2 descrita en la Alternativa 2 – Acción Propuesta.

3. **Fuente de energía:** Un nuevo segmento de línea elevada de transmisión de 138 kilovoltios sería construido por UNS Electric, Inc. (UNSE) en tierras del NFS para suministrar servicio al proyecto. La línea de transmisión también garantizaría la fiabilidad del servicio a los clientes de UNSE en las áreas del San Rafael Valley, Washington Camp y Lochiel, en el sur de Arizona.

4. **Método de descarga de agua:** Agua tratada de la instalación de tratamiento de agua 2, incluida el agua de la deshidratación de la mina debajo de tierras del NFS, se descargaría directamente en el Goldbaum Canyon y el Mowry Wash por estructuras de control de descargas en tierras del NFS, además de la descarga actual en terrenos privados al Harshaw Creek. No se construiría ninguna cuenca de infiltración rápida como se describe en la Alternativa 2 – Acción Propuesta.



Las siguientes operaciones adicionales tomarían lugar en o debajo de tierras del NFS:

- Hasta 43 plataformas de perforación de exploración superficiales en tierras del NFS, con hasta 10 pozos perforados por plataforma.
 - Hasta 6 plataformas de perforación superficiales adicionales dentro de la huella de la TSF de la Alternativa 3 para fines de exploración e investigación geotécnica y, de ser necesario, para verificar con mayor precisión la presencia de minerales.
 - La minería subterránea y la deshidratación.
 - La instalación de hasta seis pozos superficiales para la gestión de aguas.
 - La instalación de cuatro pozos de monitoreo cerca de la TSF de la Alternativa 3.
 - Mejoras en la NFSR 49 (South Harshaw Road) y la NFSR 58 (North Harshaw Road) en tierras del NFS y terrenos privados de South32 Hermosa.
 - La construcción de nuevas líneas de distribución eléctrica para suministrar energía a la infraestructura minera y a las ubicaciones de gestión de aguas subterráneas.

- La construcción de caminos de acceso temporales a corto y a largo plazo.
 - Áreas restringidas (cercadas) por motivos de seguridad – las áreas cercadas incluirían las áreas perturbadas de algunos de los componentes de la acción propuesto modificado.
 - La construcción de dos zonas de aterrizaje para helicópteros (una en terrenos privados y otra en tierras del NFS) para apoyar la construcción de líneas de transmisión.
 - Investigaciones geofísicas y geotécnicas y análisis de suelos para informar el diseño final y los planes de construcción de la línea de transmisión de 138 kilovoltios.
 - La minería de mineral de sulfuro durará hasta 30 años y de mineral de óxido hasta 70 años.
 - Actividades de recuperación y cierre.
 - Monitoreo a largo plazo durante al menos 30 años después del cierre y la recuperación, o hasta que se haya logrado la estabilidad física y geoquímica y se cumplan los objetivos de revegetación.



Alternativa Preferida

El funcionario responsable/autorizado del Bosque Nacional Coronado ha identificado la siguiente alternativa preferida, compuesta de los componentes de la Alternativa 2 – Acción Propuesta y la Alternativa 3 – Acción Propuesta Modificada. Una enmienda específica del proyecto al Plan de Administración de Tierras y Recursos del Bosque Nacional Coronado sería necesaria para la alternativa preferida.

- Ruta de acceso preferida:** La alternativa preferida incluye el Camino de Acceso Principal (PAR por sus siglas en inglés) propuesta en vez del uso continuado de la Ruta del Sistema Forestal Nacional (NFSR, por sus siglas en inglés) 49 (South Harshaw Road), la NFSR 58 (North Harshaw Road), y el Cross Creek Connector.
- Instalación de almacenamiento de relaves (TSF, por sus siglas en inglés):** La alternativa preferida incluye la TSF2 propuesta y una cuenca de recolección con tuberías subterráneas número 2 (UDCP2, por sus siglas en inglés), en vez de la TSF y la UDCP de la Alternativa 3 y sus carreteras, controles de drenaje, y cercas asociados.
- Fuente de energía preferida:** La alternativa preferida incluye la línea de transmisión elevada de 138 kilovoltios propuesta en tierras del Sistema Forestal Nacional (NSF, por sus siglas en inglés) en vez del uso de generadores de gas natural y de gas natural comprimido.
- Método de descarga de agua preferido:** La alternativa preferida incluye la descarga directa de aguas tratadas de la instalación de tratamiento de agua 2 hacia drenajes en vez de la construcción de dos cuencas de infiltración rápida en tierras del NSF.
- Otros componentes preferidos:** La alternativa preferida incluye componentes en común con la Alternativa 2 – Propuesta Acción y la Alternativa 3 – Acción Propuesta Modificada, incluyendo aspectos de la minería subterránea, la deshidratación subterránea, el programa de gestión de aguas subterráneas, el programa de exploración de minerales, la construcción de caminos de acceso temporales tanto a corto plazo como a largo plazo para acceder a las instalaciones en tierras del NFS, renovaciones de los caminos existentes del NFS, la instalación de pozos de monitoreo, y la instalación de cercas.

